

# BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

Session 2015

---

Mardi 23 juin 2015

« LANGUE ET CULTURE CORSES »

Langue Vivante 2

Séries **ES/S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L Langue vivante obligatoire (LVO)** – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L LVO et langue vivante approfondie (LVA)** – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

Séries **ST2S et STMG** – Durée de l'épreuve : 2 heures – coefficient : **2**

Séries **STI2D, STD2A, STL** – Durée de l'épreuve : 2 heures – épreuve facultative

## ATTENTION

**Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :**

- **Série L (LVA Y COMPRIS) : questionnaire pages 5/7 à 6/7**
- **Séries ES/S/STMG/ST2S/STI2D/STD2A/STL : questionnaire pages 7/7 à 7/7**

---

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Ce sujet comporte **7** pages numérotées de Page **1/7** à **7/7**.  
Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

## Répartition des points

Compréhension	10 points
Expression	10 points

## Centu pedi

5 Furiani, stadiu Armandu Cesari, pè u Mundiale di ballò, a Corsica riceve u Kenya, favuritu di a cumpitizione. Sò ghjunti numarosi i spittatori à sustene a so squadra ma dinù à vede ghjucà a *dream team* africana tinante di u titulu. Nu a cabbia, u Gurillu braccilongu. In difesa, quattru arcefali: u Rinuceronte è u Bufalu annantu à i lati è l'Alifante è l'Ippopotamu difinsori centrali. Davanti à a difesa, dui mizani difinsivi di prima trinca : a lena è u Facoceru. Numaru dece è capitanu, u Leone. Annant' à l'ale, a Gazella è u Ghjattupardu<sup>1</sup>, l'animali più rapidi di a savana. È ben'intesa, in punta, a Giraffa cù i so quattru metri d'altu...

10 Per a squadra corsa : guardianu, l'Altore – più di dui metri di largu alispartu. Fasgianu u Sumere è Bucchisgiolu u Boie in difesa cintrale, cù dui laterali, u Ricciu è a Tristughjine<sup>2</sup>. À mezu, u Cignale, u Cursinu è a Muvra, quella porta a fascia di capitanu. Annant' à l'ale, u Cervu è u Ghjattuvolve. Infine, attaccante cintrale, a Volpe.

15 Entrenu e duie squadre annant' à u tarrenu sott' à l'acclamazione di u publicu scatinatu. Bandere, corni, trumbette, tamburi... Furiani ùn hà mai cunnisciutu simule battabugliu<sup>3</sup>! Principia a partita. Sgualtri, tecnici è putenti, l'Africani piglianu subito a suprana annant' à i Corsi. In quattru è trè sette eccu a prima uccasione : accilirazione fulgurante di u Ghjattupardu chì manda un centru millimetratu à a Giraffa chì sciacca una capata... l'Altore sparghje l'ale è para u ballò ! ancu di grazia ! Pè sta volta i Corsi a si francanu. Cinque minuti dopu, u Rinuceronte parte solu à l'attaccu da i so vinti metri, Ghjattuvolve, Cignale, Tristughjine, si para tuttu nanzu ! Centra annant' à a Giraffa, l'Altore prova à intervene ma a Giraffa, più lestra, rimette u ballò di capu à u Leone chì sciacca una ripresa magnifica ! A campa chì Fasgianu ch'era firmatu annant' à a so linea, riesce à sgagià incù un'erpiata<sup>4</sup> di quelle. Una volta di più i Corsi a s'anu corsa brutta<sup>5</sup>. A Tristughjine, firita annant' à l'azione di u Rinò, deve sorte in catalettu<sup>6</sup>. Sarà rimpiazzata da u Cioccio. Hè un macciu à sensu unicu, i Corsi sò tutti in difesa è benchì arciduminati, tenenu forte, incù i so pochi mezi è soprattutto incù e so virtù : u curagiu è a sulidarità. Si face ch'è simu sempre à paru quand'ellu fiska u Corbu mandendu i vintidui ghjucadori à u riposu. Zeru à zeru, hè digià un risultatu pè i Corsi... guasi una vittoria !

35 Un quartu d'ora dopu voltanu i ghjucadori annant' à u tarrenu è ripiglia a partita. A duminazione africana si face risente ancu di più cà in principiu di macciu ma i Corsi, eroichi, ùn cappianu nulla è tenenu cusì sin' à l'ora di ghjocu. Ma à vinti minuti da a fine, u Facoceru scarta annant' à l'ala pè u Ghjattupardu chì rimette in dirizzione di u Leone chì hà siguitatu. Tandu

---

<sup>1</sup> Guépard (110 chilometri à l'ora )

<sup>2</sup> Cuppulata, cuparchjata.

<sup>3</sup> Cumbugliu, tazzu, trostu.

<sup>4</sup> Calciu datu pisendu e zampe di daretu : *Une ruade*.

<sup>5</sup> A s'anu francata : *Ils l'ont échappé belle*.

<sup>6</sup> *Civière*.

40 affacca a Muvra di corrimiu sarratu<sup>7</sup> è sciacca una intisgiata trimenda à u Lione : *penalty* ! U capitanu africanu piglia u ballò è si face ghjustizia cù una zampata vindittera chì piglia l'Altore à contrapede, Kenya 1, Corsica 0. Cinque minuti dopu, a Gazella si ghjoca di a difesa corsa è manda un centru à a giraffa chì sta volta u mette in fondu, 2 à 0.

45 I Corsi ùn ne ponu più, sò sfiatati, lecchi, scuragiti. Ferma una dicina di minuti à ghjucà, l'addestradore – u *coach* per dilla in francese... – decide di fà entre un ghjucadore frescu. U Cervu, stancu mortu, cede a so piazza à u Centupedi. Appena intrutu in ghjocu, quellu piglia u ballò. Cù una vivacità è una tecnica eccezzunale, ecculu chì si face un veru festivale : picculu ponte à u Lione, rastellu per sbarazzassi di a lena, passamenti di zampe – i  
50 pò puru fà chì ne hà parechje – à l'Alifante, è infine infrugna a balla nu e rete africane! À a suspresa generale i Corsi riducenu a marca, 2 à 1. U publicu ripiglia fiatu ! Cinque minuti dopu, parte torna u centupedi capicalatu, passa in rivista u Facuceru è a lena è dà un ballò in oru nu u spinu di i difinsori. A volpe ch'avìa anticipatu ùn hà più cà à puntà a balla in fondu à e rete. 2 à  
55 2 !!! U macciu hè per compiesi, intrimu nu u tempu addizionale. In più bella, riparte u Centupedi: duie fisichette à u Bufalu, u colpu di u *sombrero* à l'Ippopotamu è marca cù una ripresa magistrale !!! U Gurillu, stumacatu, hè custrettu à ricote u ballò in fondu à e so rete pè a terza volta... Furiani esulta, hè una vittoria storica.

60 Finitu u macciu, afflittu è vargugnosu ma sempre *fair-play*, u Lione và à filicità a Muvra :

— Ùn ci hè nulla à dì, ete ghjucatu bè, vi site battuti, mirdate<sup>8</sup> a vostra vittoria.

65 — Emu fattu un maccione hè vera, ma ete ghjucatu megliu voi, à 2 à 0 ùn eramu cusì fieri... à ringrazià à Centupedi ! ellu sì chì ci hà rimessu annant'à e raglie !

— Ghjustappuntu ! stu Centupedi, pocu ghjucadore nò! ùn capiscu micca ch'è vo u fiate entre solu à dece minuti da a fine... Cumu hè ch'ellu ùn sia micca titolare un ghjucadore cusì?

70 — O amicu, risponde a Muvra, ci vole à lascialli u tempu ch'ellu si metti i scarpi è ch'ellu s'appiccichi i straglieri<sup>9</sup>!

---

<sup>7</sup> À *toute vitesse*.

<sup>8</sup> Miritate.

<sup>9</sup> *Lacets*



Scontru di ballò O.G.C. Nizza - S.C.Bastia, ottobre 2014, « L'affare » di a bandera.

## Questionnaire à traiter par les candidats de la série L

### 1<sup>ER</sup> CAS : LES CANDIDATS DE LVA SÉRIE L TRAITENT DES QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES PAR RAPPORT AUX AUTRES

#### COMPRÉHENSION (10 points)

#### Tous les candidats de la série L traitent les questions de I à VII

- I. Dite in corte parole ciò ch'ella ci conta sta sturietta.
- II. Rilivate quattru esempiu induve a scelta di l'animali è di a so funzione annant'à u tarrenu rinforza u comicu di a storia.
- III. Rilivate dui filari chì mostranu a duminazione di l'animali di a savana annant'à quelli di a machja corsa.
- IV. Inde a furmazione corsa, ci saranu l'animali chì simbulizeghjanu a Corsica di più cà l'altri ? Qualessi ? Ghjustificate a vostra risposta.
- V. Chì sò e qualità è e virtù di i ghjucadori corsi d'appressu à l'autore?
- VI. « Numaru dece è capitanu, u Lione » ; « a Muvra, quella porta a fascia di capitanu ». A scelta di i dui capitani vi pare ghjudiziosa ? Perchè ?
- VII. « U *coach* per dilla in francese... ». Sarà francese a parola *coach* ? L'altre parole scritte in cursivu – *dream team*, *penalty*, *sombrero*, *fair-play* – saranu sfrancisumi ? Chì ci vole fà capisce l'autore ?

#### Seuls les candidats de la série L composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traitent également la question VIII.

- VIII. Cumu si spieca ch'ellu ùn entri cà à dece minuti di a fine u Centupedi ? Chì ci hè di comicu in lu perchè di u so ritardu

## **EXPRESSION** (10 points)

### **Tous les candidats de la série L traitent les questions de I à II**

- I. U ballò hà una impurtanza maiò in Corsica è i nostri ghjucadori ne sò stati à spessu l'ambasciadori è, l'emu vista ancu annu per l'affare di Nizza, i portabandera. Chì ne pinsate voi di stu mischju trà passione di u ballò è identità ?
- II. Dopu avè battutu u Kenya, a squadra corsa hè favorita. S'appronta à sfidà u so prossimu avvirsiariu, l'Australia. Quella hè un candidatu seriu incù parechji ghjucadori di classa internazionale cum'è u Cangurù, u Coalà, u Cuccudrillu o u famosu Diavule di Tasmania... Cuntate a passata in circa 15 filari. Pudete andà sin'à u macciu o micca.

### **Seuls les candidats de la série L composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traitent également la question III.**

- III. Di chì manera a passione di u ballò pò favorizà a sparghjera di a lingua corsa ?

<p style="text-align: center;"><b>Questionnaire à traiter par les candidats des séries ES/S/STMG/ST2S/STI2D/STD2A/STL</b></p>
---

### **COMPRÉHENSION (10 points)**

- I. Dite in corte parole ciò ch'ella ci conta sta sturietta : qual'hè chì ghjoca, induve, qual'hè chì vince, ecc
- II. Rilivate quattru esempiu induve a scelta di l'animali è di a so funzione annant'à u tarrenu rinforza u comicu di a storia.
- III. Rilivate dui filari chì mostranu a duminazione di l'animali di a savana africana annant'à quelli di a machja corsa.
- IV. Inde a furmazione corsa, ci saranu l'animali chì simbulizeghjanu a Corsica di più cà l'altri ? Qualessi ? Ghjustificate a vostra risposta.
- V. Chì sò e qualità è e virtù di i ghjucadori corsi d'appressu à l'autore?
- VI. « Numaru dece è capitanu, u Leone » ; « a Muvra, quella porta a fascia di capitanu ». A scelta di i dui capitani vi pare ghjudiziosa ? perchè ?

### **EXPRESSION (10 points)**

- I. U ballò hà una impurtanza maiò in Corsica è i nostri ghjucadori ne sò spessu l'ambasciadori è, l'emu vista ancu annu per l'affare di Nizza, i portabandera. Chì ne pinsate voi di stu mischiu trà passione di u ballò è identità ?